



Kraków dn. 06.06.2014r.  
PRAW OBYWATELSKICH  
WPL. 2014 -U6- 16  
ZAŁ. .... NR .....

BIURO

## RZECZNIKA PRAW OBYWATELSKICH

### Krajowy Mechanizm Prewencji

W odpowiedzi na Raport z wizytacji, przeprowadzonej w Areszcie Śledczym w Krakowie – Podgórzu w dniach 17 – 18 marca 2014r. przez przedstawicieli Zespołu Krajowego Mechanizmu Prewencji, informuję, że wyniki przeprowadzonej wizytacji zostały omówione podczas odprawy penitencjarno – ochronnej w dniu 20.05.2014r. Stosownie do zaleceń wydanych w raporcie informuję o sposobie ich realizacji.

Ad.1. Zweryfikowano sygnały dotyczące nieprawidłowego odnoszenia się funkcjonariusza działu ochrony do osadzonych i ustalono, że funkcjonariusz oddziałowy restrykcyjnie egzekwuje realizację przez osadzonych obowiązków, w związku z powyższym skazani postanowili obciążyć oddziałowego skarżąc się na jego zachowanie. Ponadto informuję, że z funkcjonariuszem przeprowadzono rozmowę instruktazową w celu przypomnienia zasad postępowania z osadzonym w sposób praworządny z poszanowaniem godności i dóbr osobistych.

W ramach szkolenia ogólnego pracowników aresztu zostanie przeprowadzone szkolenie z zakresu przypomnienia i utrwalenia zasad praworządnego postępowania wobec osób pozbawionych wolności.

Ad.2. Badania lekarskie przeprowadzane w obecności funkcjonariusza niewykonującego zawodu medycznego realizowane są obecnie wyłącznie na wniosek lekarza.

Ad.3. W pomieszczeniu monitorowanym - poczekalnia osadzonych, zaprzestano przeprowadzania kontroli osobistych.

Ad.4. Prośby i wnioski osób pozbawionych wolności są rozpatrywane przez zastępcę dyrektora bezpośrednio po ich złożeniu przez zainteresowanych. W przypadkach gdy dyrektor nie ma możliwości osobistego poinformowania osadzonego o sposobie załatwienia sprawy, wnioskodawca każdorazowo jest informowany pisemnie o podjętej decyzji.

Ad.5. Jednostka będzie kontynuować działania zmierzające do uzyskania środków celowych przeznaczonych na generalny remont cel mieszkalnych O/III, w ramach którego planowana jest pełna zabudowa kąpoków sanitarnych.

Ad.6. Zamontowano przesłonę kąpika sanitarnego celi izolacyjnej.

Ad.7. Planowane kompleksowe remonty cel mieszkalnych będą uwzględniały potrzeby dla zapewnienia odpowiednich warunków sanitarnych.

Ad.8. Planowane jest podjęcie działań zmierzających do zapewnienia superwizji terapeutom i psychologom.

Ad.9. W dalszym ciągu realizowane są szkolenia funkcjonariuszy działu penitencjarnego i ochrony w ramach Norweskiego Mechanizmu Finansowego. Szkolenia obejmują szeroki zakres oddziaływań wobec osób pozbawionych wolności, a także znajomość przez funkcjonariuszy języka angielskiego. W organizowanych szkoleniach przewiduje się udział wszystkich pracowników działu penitencjarnego spełniających kryteria naboru.

Ad.10. W chwili obecnej kontynuowane są działania zmierzające do wyposażenia pozostałych łózek więziennych w drabinki i bariarki zabezpieczające. Uzyskano informację z OISW w Krakowie o zabezpieczeniu środków finansowych na realizację powyższego zadania.

Ad.11. Jednostka będzie kontynuować wymianę wyeksploatowanego sprzętu kwaterunkowego.

Ad.12. Jednostka będzie kontynuować działania zmierzające do uzyskania środków celowych przeznaczonych na generalny remont cel mieszkalnych O/III. W ramach posiadanych środków finansowych jednostka będzie przeprowadzała bieżącą konserwację (w tym odnawianie powłok malarskich) w wybranych celach mieszkalnych.

Ad.13. Z uwagi na położenie jednostki w centrum miasta, a tym samym na ułatwioną możliwość nawiązywania niedozwolonych kontaktów osób pozbawionych wolności oraz zakłócania ciszy i intymności mieszkańcom pobliskich kamienic, aktualnie nie ma możliwości demontażu istniejących zabezpieczeń techniczno-ochronnych.

Ad.14. Podczas prowadzonych remontów jednostka będzie prowadziła działania mające na celu zwiększenie natężenia oświetlenia naturalnego w celach mieszkalnych

Ad.15. W ramach planowanych remontów jednostka będzie uwzględniać modernizację nawierzchni placów spacerowych.

Ad.16. Zgodnie z Zarządzeniem Dyrektora Aresztu Śledczego w Krakowie Podgórzu w sprawie porządku wewnętrznego, od dnia 1 czerwca 2014r. jednostka zwiększyła częstotliwość kąpiei dla osadzonych – obecnie kąpiele są przeprowadzane 2 razy w tygodniu.

Ad.17. W przypadku przebywania w jednostce osób wymagających umieszczenia w izbie chorych są one tam kwaterowane zgodnie ze wskazaniami lekarza.

Ad.18. W ramach możliwości jednostki tj. przyznaných środków finansowych będą kontynuowane działania mające na celu dostosowanie infrastruktury użytkowanej w jednostce do potrzeb osób niepełnosprawnych.

W chwili obecnej zostały zamontowane na 1 stanowisku w łaźni poręcze dla osób niepełnosprawnych.

Ad.19. W planowanych remontach i modernizacjach będą uwzględniane rozwiązania mające na celu dostosowanie pomieszczenia do widzeń w oddzielnym pomieszczeniu bez osoby dozorującej do obowiązujących przepisów.

Jednocześnie informuję o wynikach działań podjętych przez zastępcę dyrektora w związku z wątpliwościami przedstawionymi podczas podsumowania wizytacji przez pracowników Krajowego Mechanizmu Prewencji.

Zastępca dyrektora zlecił osobom odpowiedzialnym szczegółowe wyjaśnienie podniesionych w podsumowaniu kwestii, które dotyczyły:

1. Skarg na ordynarne zachowanie oddziałowego.
2. Niedostarczanie korespondencji przychodzącej osobom umieszczanym w celi izolacyjnej.
3. Limitu osób wpisywanych na listę odwiedzających.

Ad. 1

Po przeprowadzeniu rozmów z funkcjonariuszami nadzorującymi realizację obowiązków przez oddziałowego oddziału mieszkalnego oraz po wysłuchaniu relacji osadzonych, ustalono że funkcjonariusz oddziałowy restrykcyjnie egzekwuje realizację przez osadzonych obowiązków określonych w przepisach. W związku z powyższym skazani postanowili obciążyć oddziałowego niepolegającymi na prawdzie skargami dotyczącymi jego zachowania. Ponadto należy podkreślić, iż funkcjonariusz w dniu 18.12.2013r. podlegał ocenie okresowej, z której wynika, że należy do funkcjonariuszy rzetelnie wywiązujących się z obowiązków służbowych, jest funkcjonariuszem zdyscyplinowanym i w kontaktach z osobami pozbawionymi wolności postępuje w sposób praworządny oraz z poszanowaniem ich godności i dóbr osobistych.

Ad.2

W wyniku podjętych działań ustalono, że osadzony odbywający karę umieszczenia w celi izolacyjnej otrzymał list w dniu, w którym kończył odbywanie kary. W godzinach popołudniowych został on przemieszczony do celi mieszkalnej znajdującej się w innym oddziale mieszkalnym. Po przemieszczeniu osadzonemu została wydana korespondencja.

Listy adresowane do osadzonych wydawane są w jednostce we wszystkie dni powszednie tygodnia w tym samym dniu, w którym została sprawdzona ich zawartość. W Areszcie Śledczym w Krakowie Podgórzu nie ma żadnych ograniczeń dotyczących wydawania korespondencji osobom odbywającym karę umieszczenia w celi izolacyjnej.

Ad.3

Wychowawca zaopiniował negatywnie prośbę o wpisanie dodatkowej osoby na listę osób odwiedzających skazanego motywując to faktem, że osadzony ma już wpisanych pięć osób. Nieprawidłowa opinia wychowawcy w znaczny sposób odbiegała od zamierzonego efektu, który chciał osiągnąć. Jak wyjaśnił - jego zamiarem było ustalenie rzeczywistej liczby osób, które mogłyby odwiedzić skazanego. Osadzony sygnalizował wcześniej, że nie wie kto może przybyć do niego na widzenie. W efekcie osoba, którą skazany zamierzał umieścić na liście osób odwiedzających została tam wpisana, cztery dni po pierwotnej odmowie.

W trakcie rozmowy z wychowawcą zwrócono mu uwagę na konieczność precyzyjnych zapisów w opiniowaniu próśb osadzonych, a także brak uzasadnienia w odniesieniu do weryfikowania ilości osób faktycznie odwiedzających osadzonego.

W Areszcie Śledczym w Krakowie Podgórzu nie ma żadnych limitów dotyczących ilości osób wpisywanych na listę odwiedzających. Wskazany przypadek był jednostkowy i nie wynikał ze złej woli wychowawcy.

Z poważaniem

Z up/Dyrektora  
Aresztu Śledczego w Krakowie - Podgórzu  
ul. Czarnieckiego 3  
por. mgr Arkadiusz Sujecki  
Zastępca Dyrektora

Wyk. w 4 egz.:

1.Adresat

2.Zespół Kontroli CZSW

3.Dyrektor Okręgowy OISW w Krakowie

4.a/a



OI/OP- 072/4/2014/1257



Kraków, dnia 11 czerwca 2014 r.

BIURO RZECZNIKA  
PRAW OBYWATELSKICH

WPL 2014 -06- 20

ZAL. .... NR .....

**Pani**  
**Justyna Róża Lewandowska**  
**Dyrektor Zespołu**  
**Biuro**  
**Rzecznika Praw Obywatelskich**

**Sygn. akt: KMP.571.58.2014.KG**

W nawiązaniu do pisma z dnia 6 maja 2014 r., nr j.w., przedstawiam stanowisko w powyższej sprawie:

Ad. 5:

Z uwagi na ograniczone możliwości finansowe Okręgowego Inspektoratu Służby Więziennej w Krakowie wystąpiono z pismem do jednostki nadrzędnej celem pozyskania środków finansowych na całkowity remont oddziału III, w ramach którego kąciki sanitarne zostaną dostosowane do aktualnych wymagań. W przypadku gdyby remont generalny, ze względów finansowych, nie doszedł do skutku, to Areszt Śledczy w Krakowie Podgórzu otrzyma w roku 2015 środki celowe z przeznaczeniem na zabudowę kącików sanitarnych w sposób zapewniający wydzielenie ich z pozostałej kubatury pomieszczeń.

Ad. 8:

W planie finansowym jednostki corocznie wyodrębniane są środki finansowe przeznaczone na działalność terapeutyczną oraz zakupy związane z wyposażeniem w odpowiedni sprzęt i pomoce dydaktyczne pracowników oddziału terapeutycznego. Wysokość wspomnianych środków planowana jest centralnie przez Biuro Penitencjarne Centralnego Zarządu Służby Więziennej. Powyższe działanie posiada charakter cykliczny – środki przekazywane są corocznie.

Ad. 10:

Środki na kontynuowanie wyposażania cel w łóżka piętrowe z zabezpieczeniami oraz drabinkami umożliwiającymi wejście na górny poziom zostaną zapewnione w miarę możliwości finansowych.

Ad. 11:

Środki na wymianę wyeksploatowanego sprzętu kwaterunkowego w celach mieszkalnych zostały już ujęte w planie finansowym jednostki na bieżący rok.

Ad. 12:

Wystąpiono z pismem do jednostki nadrzędnej celem pozyskania środków finansowych na całkowity remont oddziału III w Areszcie Śledczym w Krakowie Podgórzu.

Ad. 18:

W miarę możliwości finansowych Okręgowego Inspektoratu Służby Więziennej w Krakowie zostaną zapewnione środki finansowe na kontynuowanie działań mających na celu dostosowanie infrastruktury użytkowej jednostki do potrzeb osób niepełnosprawnych.

Ad. 19:

W miarę możliwości zostaną zapewnione środki finansowe na zgodnie z obowiązującymi przepisami wyposażenie pomieszczenia do widzeń, bez osoby dozorującej.

Wyk. w 2 egz.

1. adresat
2. a/a

Z poważaniem

Dyrektor Okręgowy  
Służby Więziennej w Krakowie

plk mgr Krzysztof Trela